

11:01  
9-4-92



14 NUMERO CIENTO SEIS.- En la ciudad de Matapán, a las nueve horas del día --  
15 veinticuatro de marzo de mil novecientos noventa y dos.-Ante mí, JOSE GERMAN  
16 VIDES JUAREZ, Notario del domicilio de Santa Ana y del de San Salvador, com  
17 parece la señora VICTORINA LEMUS GALDAMEZ, de cuarenta y un años de edad, de  
18 oficios domésticos, de este domicilio, a quien no conozco, pero la identi-  
19 fico por medio de su cédula de identidad personal número dos-tres cero, diez  
20 mil ciento noventa y seis y me DICE: Que por inscripción número DIEZ, del  
21 Libro MIL TRESCIENTOS SESENTA Y OCHO, del Registro de la Propiedad de este  
22 Departamento, es dueña y está en legítima posesión de un inmueble rústico,  
23 que formó parte del denominado Astilleros o Punteagudo, situado al norte de  
24 la Finca San Enrique de esta jurisdicción, ahora Cantón El Panal de esta ju-

10  
1368

921  
260 PP

Nº 0191984



T.R. 0192170



CUARENTA CENTAVOS

CIENTO OCHENTA Y CUATRO



Nº 0191985



T.R. 0192171



CUARENTA CENTAVOS

CIENTO OCHENTA Y CINCO



1 jurisdicción que no lo expresa su antecedente, señalado en su antecedente co-  
2 mo la segunda de una superficie de veinticuatro hectáreas, ochenta áreas, se-  
3 senta y ocho centiáreas, pero en realidad de treinta y cinco hectáreas, tre-  
4inta y cinco áreas, cuyas medidas, linderos y demás características se señ-  
5alan en el antecedente citado; ahora de menor superficie por ventas anterio-  
6res. Que del resto de terreno que aún le pertenece y hacia el rumbo sur-po-  
7niente del mismo, desmembra una parcela de terreno de la misma naturaleza y  
8situación de una superficie de setenta áreas, que linda por los rumbos NOR-  
9TE y ORIENTE: con resto de terreno que se reserva la otorgante; al SUR con  
10lo vendido a Oscar Enrique Figuerba Sandoval, antes de Roberto Sanabria; y  
11al PONIENTE: con Efraín Pacheco, carretera Internacional a Angaité de por  
12medio, antes camino a Angaité. Inmueble que no está ni ha estado arrendado.  
13pero el precio de su arrendamiento a la fecha del traspaso, se estima en Tres  
14cientos Colones, sin cultivo permanente ni accesorio alguno. Que por el pre-  
15cio de OCHENTA Y CINCO MIL COLONES, que declara haber recibido de parte de  
16el CONCEJO MUNICIPAL DE METAPAN, vende a dicho Concejo, libre de gravamen,  
17la porción de terreno desmembrada y especialmente descrita, transfiriéndole  
18en consecuencia el dominio, posesión y demás derechos anexos que sobre lo  
19vendido le corresponde, de todo lo cual le hace entrega y tradición, quedan-  
20do con todas las obligaciones que la ley impone a los vendedores. Presente  
21el señor CARMEN SALAZAR LANDAVERDE, conocido por CARMEN SALAZAR, de cuaren-  
22ta y cinco años de edad, agricultor, de este domicilio, a quien conozco y  
23lo identifico por medio de su cédula de identidad personal número: dos-tres-  
24cero, cero, seis mil cuatrocientos treinta y cuatro, actuando en su calidad-



1 de Alcalde Municipal del CONCEJO MUNICIPAL DE METAPAN y en la calidad en -  
2 que comparece me DICE: Que acepta la venta que por medio de este instrumen  
3 to se le hace, que se da por recibido, en el carácter en que comparece, de  
4 el inmueble que a la CORPORACION MUNICIPAL que representa, se le vende y -  
5 que se ha descrito y de todos los derechos que se le transfieren a su repre  
6 sentada, con la tradición. Los comparecientes me declaran que entre la ven  
7 dedora y el Concejo Municipal de Metapán no existe parentesco alguno y que  
8 lo vendido puede producir una renta anual de SIETE MIL OCHENTA Y TRES COLO  
9 NES, TREINTA Y TRES CENTAVOS. -Agregaré legalmente el recibo de impuesto so  
10 bre Transferencia de Bienes Raíces que causa esta venta, la que no está e  
11 xenta de impuesto alguno. Antes de redactar esta escritura advertí a los -  
12 comparecientes que para poder inscribir el testimonio de la misma en el Re  
13 gistro de la Propiedad de este Departamento, es necesaria agregar al mismo  
14 las constancias de solvencias de los impuestos de Renta y Patrimonio. DOY  
15 FE: de ser legítima y suficiente la personería con que actúa el señor CAR  
16 MEN SALAZAR LANDAVERDE, conocido por CARMEN SALAZAR, por haber tenido a la  
17 vista: a) Constancia de la Credencial extendida en la ciudad de San Salvador,  
18 a las diecisiete días del mes de abril de mil novecientos noventa y uno, por  
19 el Presidente, miembro Propietario y Secretario General del Concejo Central  
20 de Elecciones, de la que aparece que el señor Carmen Salazar Landaverde, re  
21 sultó electo como Alcalde del Concejo Municipal de Metapán, para el perío  
22 do Constitucional que inicia el primero de mayo de mil novecientos noventa  
23 y uno y finaliza el treinta de abril de mil novecientos noventa y cuatro; -  
24 b) El Acuerdo número Ochenta y Dos, extendido por el señor Alcalde Municipal

Nº 0191986



T.R. 0192172



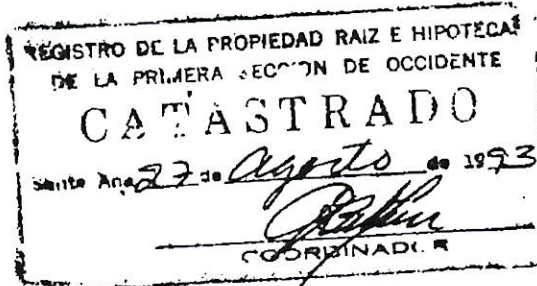
CUARENTA CENTAVOS



1 y Secretario Municipal de la Alcaldía Municipal de esta ciudad, en esta ciu  
2 dad, este día, del que aparece de que con fecha dieciocho de los corrientes  
3 se emitió por el Concejo Municipal el Acuerdo número ochenta y dos por me-  
4 dio del cual se autoriza al señor Alcalde Municipal, don Carmen Salazar Lan-  
5 daverde, para que comparezca a la compraventa del inmueble antes descrito,  
6 por la cantidad de Ochenta y Cinco Mil Colones. Hago constar, que el presen-  
7 te contrato de compraventa, no causa impuesto de Transferencia por lo que-  
8 no agregaré al legajo de anexos/ <sup>de este Protocolo/</sup> el recibo de impuesto sobre Transferencia  
9 de Bienes Raíces y que los gastos de esta compraventa, como los de su ins-  
10 cripción estarán a cargo de la Corporación compradora. Así se expresaron los  
11 comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de este instrumento-  
12 y leído que les hube íntegramente lo escrito, en un solo acto no interrup-  
13 pido, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. DOY FE.-  
14 Entre líneas: de este Protocolo - VALE. -

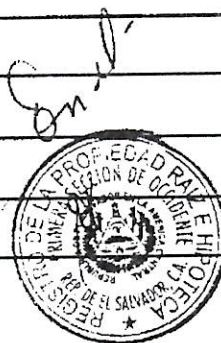
15 *Victoria Lemus Saldamé*  
16 *[Signature]*  
17 *[Signature]*  
18 *[Signature]*

RUBRICADAS.-





1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	



No. 2655464

**RAZON Y CONSTANCIA DE INSCRIPCION  
SEGREGACION POR VENTA**

Centro Nacional de Registros, Primera Sección de Occidente, el Registrador que suscribe, deja constancia que se ha inscrito a las 15:47:03 horas, del día Dos de Abril del año Dos Mil Ocho, en el sistema de Folio Real Automatizado, en la(s) Matrícula(s) detallada(s) a continuación:

Se ha segregado de la 1.- Matrícula 20158557-00000, con un área de 219,115.3000 metros cuadrados, ubicada en AL NORTE DE LA FINCA SAN ENRIQUE JURISDICCION DE METAPAN, -, correspondiente a la ubicación geográfica de METAPAN, SANTA ANA, en el asiento 2.

, del documento de SEGREGACION POR VENTA.

La(s) matrícula(s) segregada(s) se detalla(n) a continuación :

1.- Matrícula 20208671-00000, con un área de 7,000.0000 metros cuadrados, ubicada en DESMEMBRACION DE PORCION, CANTON EL PANAL METAPAN, -, correspondiente a la ubicación geográfica de METAPAN, SANTA ANA, en el asiento 1.

**A favor de :**

1.- ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN. Con un porcentaje de 100% de derecho de Propiedad.

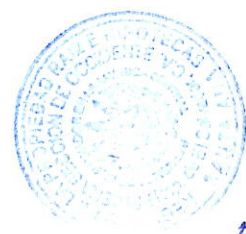
El Instrumento que dió mérito a ésta inscripción fué presentado bajo el asiento de presentación N° 200402031607 a las 11:01:00 horas del día Nueve de Abril del año Mil Novecientos Noventa y Dos. Santa Ana, Cuatro de Abril del año Dos Mil Ocho.-



*Lic. Gloria Elba Chávez de Vega*  
REGISTRADOR AUXILIAR



Faint, illegible text at the bottom left of the page.



EN EL-

*Ante mí*  
A handwritten signature in blue ink, followed by a large, stylized horizontal flourish.



Centro Nacional de  
Registros (CNR)



CENTRO NACIONAL DE REGISTROS  
CNR  
OFICINA REGIONAL DE SANTA ANA

CONSTANCIA DE CERTIFICACIONES LITERALES

El suscrito Registrador Jefe del CENTRO NACIONAL DE -  
REGISTROS de Santa Ana, **Hace constar:** que la anterior  
fotocopia compuesta de cinco hojas es una copia fiel de la  
MATRICULA FOLIO REAL COMPUTARIZADO NUMERO 20208671-00000  
ASIENTO 1.

ES CONFORME DERECHOS: DIEZ PUNTO SESENTA Y UNO DE DOLAR

Es conforme con los datos tomados de la inscripción  
original con la cual se confronto, Se expide la presente en  
Santa Ana, a las quince horas veintiocho minutos del  
veintitrés de Abril del dos mil trece.

Número de solicitud: 02201300005462-1

Número del comprobante: 0

Recibo de pago: 42187690

Elaborado por: Doris Alfaro

LIC. ALEX FRANCISCO QUINTANILLA MENDEZ  
REGISTRADOR - JEFE



